ENGLISH

Thank you for purchasing an Escali Digital Scale.

Please read the following operation information to ensure the proper function of your new scale.

How to weigh
1) Press the "On/Tare/Off" key. All display segments will appear for approximately 2 seconds before resetting to zero.
2) Press the "g/oz" key to select the units (gr. lb+oz or oz).
3) Place item slowly on the platform.

How to use the "Tare" feature
This feature allows you to obtain the exact weight of an item in a container, by subtracting the weight of the container.
1) Place the container, without the item, slowly on the platform.
2) Press the "On/Tare/Off" key. The weight of the container will be removed and the display will reset to zero.
3) Slowly add the item to the container. The display will show the weight of the item only.
4) You may continue to determine the weight of each additional item as they are added by repeating steps 2 & 3.

How to clear the "Tare" feature
1) Remove all items from the platform.
2) Press the "On/Tare/Off" key.

Do not place overweight items on the scale
Weighing items over the maximum weight capacity will cause an overload "**Err**" error to display. Immediately remove overweight items to avoid causing damage to your scale.

Battery Replacement
Replace the batteries when the low battery symbol appears on the display.

Additional Information
1) Make sure your scale is at room temperature, and on a stable horizontal surface free of vibration.
2) This scale is not waterproof. Do not expose to moisture.
3) As this scale is a precision instrument, it must be handled with extreme care. Avoid rough treatment, shaking and vibration.
4) Do not disassemble this scale or the warranty will be void.
5) The display value may be affected by electromagnetic disturbances such as operating near a radio. If this occurs, move the device that is causing the disturbance and turn the scale off and restart.

Specifications

Capacity:	5000 gram / 11 Pound **/** 175 ounce
Increments:	1 gram, 0.1 ounce or 1/8 oz
Weight Modes:	Gram, Pounds+ounces and Ounces
Auto Shut Off:	Turns off after 4 minutes of non-use.
Power Source:	Four 1.5V AAA batteries

Escali's liability is limited to two (2) times the cost of the product.

DEUTCH

Danke, dass Sie sich für eine Digitale Waage von Escali entschieden haben.

Um ein optimales Funktionieren Ihrer neuen Waage zu gewährleisten, lesen Sie bitte untenstehende Bedienungsanleitung genau durch.

Wägen
1) Drücken Sie die Taste On/Tare/Off. Ehe die Waage auf null stellt erscheinen alle Anzeigeoptionen für circa 2 Sekunden im Display.
2) Drücken sie die Taste g/oz und wählen Sie die gewünschte Gewichtseinheit (gram, pounds+ounces oder ounces).
3) Stellen Sie den Artikel langsam auf die Waage.

Wie benütze ich die Tara Funktion
Diese Funktion ermöglicht die genaue Gewichtangabe des Artikels in einem Behälter, ohne das Gewicht des Behälters.
1) Setzen Sie den Behälter ohne Inhalt langsam auf die Waage.
2) Drücken Sie die Taste On/Tare/Off, das Gewicht des Behälters erlischt. Das Display zeigt die von Ihnen gewählte Gewichtseinheit auf 0 an.
3) Füllen Sie langsam den Behälter, das Display zeigt nun das Gewicht ohne Behälter an.

Wie lösche ich die Tara Funktion
1) Nehmen Sie alle Artikel von der Waage.
2) Drücken Sie einmal die Taste On/Tare/Off.

Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage die das maximal zulässige Gewicht überschreiten
Gegenstände die das maximale Gewicht überschreiten verursachen das Wort „**Err** " im Display. Entfernen Sie den Gegenstand sofort um Schaden am Gerät zu verhindern.

Ersetzen der Batterien
Die Waage verfügt über eine „leere Batterie" Anzeige. Wenn diese im Display erscheint, ersetzen Sie bitte die Batterie.

Zusätzliche Informationen
1) Platzieren Sie das Gerät immer auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Benützen Sie das Gerät nicht bei extrem hohen und niedrigen Temperaturen, dadurch könnte eine ungenaue Gewichtsanzeige entstehen.
2) Dieses Gerät ist nicht wasserdicht.
3) Dies ist ein Präzisionsinstrument, behandeln Sie es mit Vorsicht und setzen Sie es keinen Schlägen oder Stössen aus.
4) Versuchen Sie nicht das Gerät zu öffnen, durch unsachgemässes behandeln erlischt der Garantieanspruch.
5) Die Anzeigeleistung des Displays kann durch elektromagnetische Strahlungen gestört werden. z.B. wenn Sie in der Nähe eines Radios arbeiten. Sollte dies passieren schalten Sie die Waage ab und entfernen Sie das Gerät das die elektromagnetischen Strahlungen verursacht.
6) Wenn Sie die Waage länger als 4 Minuten nicht benützen schaltet diese automatisch ab.

Kapazität:	5000 Gramm, 11 Lb oder 175 oz
Ablesbarkeit:	1 Gramm, 0.1oz oder 1/8 oz
Gewichtsangaben:	Gramm, Pounds+ounces und ounces.
Stromverbrauch:	4 AAA Batterien

Escali´s Haftung beschränkt sich bis auf zwei mal den Warenwert dieses Produktes.

FRANCAIS

Merci d'avoir acheté une balance digitale Escali

Veuillez lire les informations d'opération suivantes pour assurer le bon fonctionnement de votre nouvelle balance.

Comment peser
1) Appuyez sur le bouton On/Tare/Off. Tous les segments d'affichage apparaîtront pendant à peu près 2 secondes avant de se remettre à zéro.
2) Appuyez sur la touche g/oz afin de sélectionner l'unité de mesure (grammes, pounds+ounces ou ounces).
3) Placez l'article lentement sur le panneau.

Comment utiliser la fonction « Tare »
Cette fonction vous permet d'obtenir le poids exact d'un article dans un conteneur en soustrayant le poids du conteneur :
1) Placer le conteneur sans l'article lentement sur le panneau.
2) Appuyez sur la touche On/Tare/Off. Le poids du conteneur sera enlevé. La valeur affichée sera remise à 0g/0oz.
3) Remettez l'article lentement dans le conteneur. Ne sera affiché que le poids de l'article.

Comment effacer la fonction « Tare »
1) Enlevez tous les articles de sur la plateforme.
2) Appuyez sur la touche On/Tare/Off.

Ne placez pas des articles trop lourds sur la balance
Le pesage des articles qui sont au-dessus de la capacité de poids maximum causera le signalement Err d'être affiché. Enlevez immédiatement les articles trop lourds pour éviter de nuire à votre balance.

Installation des piles
L'unité vient avec un indicateur de la décharge de la pile. Veuillez changer les piles lorsque l'icône de l'alerte de pile faible apparaît.

Informations supplémentaires
1) Assurez-vous que votre balance est à la température de chambre et repose sur une surface stable horizontale sans vibration.
2) Cette balance n'est pas étanche. Ne l'exposez pas à l'humidité.
3) Comme cette balance est un instrument de précision, prenez soin lorsque vous la manipulez. Evitez de la malmener, secouer ou faire vibrer.
4) Ne démantelez pas cette balance, sinon le garanti sera annulé.
5) La valeur affichée est susceptible à être influencée par des perturbations électromagnétiques telles que l'opération près d'un radio. Dans ce cas, enlevez l'appareil source de la perturbation, mettez en arrêt la balance et recommencez.

Capacité :	5000 Grammes **/** 11 Lb **/** 175 ounces
Précision :	1gramme, 0.1 oz ou 1/8 oz
Unités de mesure :	Grammes, Pounds+ounces et ounces
Arrêt automatique :	S'arrête automatiquement après 4 minute de non-utilisation
Bloc d'alimentation :	4 piles 1.5V AAA

La responsabilité d'Escali est limitée à deux (2) fois le prix du produit.

ESPAÑOL

Gracias por comprar una Balanza Digital *Escali*.

Por favor, lea la siguiente información operativa para asegurar el correcto funcionamiento de su nueva balanza.

Cómo pesar

1) Presione la tecla "On/Tare/Off". Todos los segmentos de la pantalla aparecerán aproximadamente por 2 segundos, antes que marque cero.
2) Presione la tecla "g/oz" para seleccionar la unidad (gramo, pounds+ounces, ounes).
3) Coloque el artículo suavemente sobre la plataforma.

Cómo usar la función "Tare"

Esta función le permite obtener el peso exacto de un artículo en un recipiente, mediante la substracción del peso del recipiente.

1) Coloque el recipiente, sin el artículo, suavemente sobre la plataforma.
2) Presione la tecla "On/Tare/Off". El peso del recipiente será borrado y la pantalla volverá a cero.
3) Suavemente agregue el artículo en el recipiente. La pantalla mostrará el peso del artículo solamente.
4) Puede continuar determinando el peso de cada artículo adicional a medida que se agregan, repitiendo los pasos 2 y 3.

Cómo borrar la función "Tare"

1) Retire todos los artículos de la plataforma.
2) Presione la tecla "On/Tare/Off".

No coloque artículos de sobrepeso en la balanza

Pesar artículos sobre la capacidad máxima de peso causará una sobrecarga y la pantalla mostrará el mensaje de error: "**Err**". Inmediatamente retire los artículos de sobrepeso para evitar dañar su balanza.

Cambio de Baterías

Reemplace las baterías cuando el símbolo de batería baja aparezca en la pantalla.

Información Adicional

1) Asegúrese que su balanza se encuentre a temperatura ambiente, y sobre una superficie horizontal estable y libre de vibraciones.
2) Esta balanza no es impermeable. No la exponga a la humedad.
3) Como esta balanza es un instrumento de precisión, debe ser manejada con extremo cuidado. Evite tratamientos bruscos, sacudidas y vibraciones.
4) No desarme esta balanza, si lo hace, la garantía será anulada.
5) El valor mostrado en la pantalla puede ser afectado por interferencias de ondas electromagnéticas, ocasionadas por ejemplo por cercanías a teléfonos celulares o radios. Si esto ocurre, retire el elemento que ocasiona la interferencia y reinicie la balanza.

Especificaciones

Capacidad:	5000 gramos **/** 11 Lb **/** 175 onzas
Incrementos:	1 gramo, 0.1 ounce, 1/8 ounce
Modos de Peso:	Gramo, Pounds+ounces y ounces
Auto Apagado:	Apagado automático luego de 4 min. sin uso.
Baterías:	4 baterías 1.5V AAA

La responsabilidad de Escali está limitada a dos (2) veces el costo del producto.

NEDERLANDS

Gefeliciteerd met uw aankoop van een *Escali* digitale weegschaal.

Wij adviseren u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen alvorens tot gebruik over te gaan.

Wegen

1) Druk op de "On/Tare/Off" toets. Gedurende 2 seconden verschijnen alle symbolen op het display waarna deze op nul komt te staan.
2) Kies gram of ounces door op de "g/oz" knop te drukken.
3) Plaats uw artikel langzaam op het weegplateau.

Hoe de "Tare" funktie te gebruiken

Met deze funktie kunt u de inhoud van een kom wegen door het gewicht van de kom te verminderen.

1) Plaats uw kom, zonder inhoud, langzaam op het weegplateau.
2) Druk op de "On/Tare/Off" toets. Het gewicht van de kom wordt in mindering gebracht, en de weegschaal wordt op nul gesteld.
3) Voeg de te wegen inhoud aan de kom toe. De display geeft nu alleen de inhoud van de kom weer.
4) U kunt ieder afzonderlijk artikel dat u toevoegt wegen door stap 2 en 3 te herhalen.

Hoe de "Tare" funktie uit te schakelen

1) Verwijder alle artikelen van het weegplateau.
2) Druk op de "On/Tare/Off" toets.

Plaats geen te zware artikelen op het weegplateau

Het wegen van artikelen die de maximale capaciteit van de weegschaal overschrijden wordt ten sterkste afgeraden. De display geeft "Err" aan als dit het geval is. Verwijder onmiddellijk het artikel om schade aan uw weegschaal te voorkomen.

Vervanging van de batterijen

Vervang de batterijen indien er een lege batterij symbol op het display verschijnt.

Overige informatie

1) Zorg ervoor dat u uw weegschaal op huiskamertemperatuur gebruikt, en deze op een stabiele horizontale oppervlakte is geplaatst.
2) Deze weegschaal is niet waterbestendig. Stel het ook niet bloot aan een vochtige omgeving.
3) Uw weegschaal is een precisie instrument. Het moet als zodanig met uiterste zorg behandeld worden. Stel het niet bloot aan schudden of vibratie.
4) Uw garantie vervalt indien u de weegschaal open heeft gemaakt.
5) Electromagnetische velden van bijv. een mobiele telefoon of radio kunnen de nauwkeurigheid van uw weegschaal beinvloeden. Verwijder het apparaat dat dit probleem veroorzaakt, en zet de weegschaal opnieuw aan.

Specifikaties

Capaciteit:	5000 gram **/** 11 Lb **/** 175 ounce
Schaalverdeling:	1 gram, 0.1 ounce of 1/8 ounce
Gewichtsaangave:	Gram, Pounds+ounces en Ounces
Automatische uitschakeling:	Na 4 minuten niet gebruikt te hebben
Batterijen:	4 AAA battijen

Escali's aansprakelijkheid beperkt zich tot 2 maal de kostprijs.

Precision Weighing Solutions

Escali®

User Manual
Bedienungsanleitung
Guide d' utilisateur
Manual del Usuario
Gebruiksaanwijzing



Avia

Digital Scale
Digitale Waage
Balance Digitale
Balanza Digital
Digitale Weegschaal



see www.escali.com for full details

www.*Escali*.com